



Sanitetsporslin

WC-stolar och tvättställ av porslin har en glaserad yta. Glaserade ytor är lätta att hålla rena och är beständiga mot de flesta kemikalier med undantag för starka syror (t.ex. saltsyra och svavelsyra) och starka alkalier (t.ex. kaustiksoda). Rengör regelbundet med vanligt rengöringsmedel. Rengöringsredskap som innehåller hårda slipmedel, såsom stålull och fibersvamp, skall inte användas. Droppande kranar och rinnande WC-stolar bör repareras snarast.

Golvbrunnar

Golvbrunnar bör rengöras regelbundet för att fungera på bästa sätt. Intervallet beror på hur ofta brunnen använd och på vattnets smutshalt. Vid uttorkning kan beläggning uppstå i vattenlåsinsatsen. Gör rent med bakteriedödande medel (t.ex. maskindiskmedel) och skölj ordentligt efteråt. Bakteriedödande medel fungerar även förebyggande mot beläggningar och odörer.

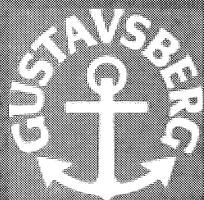
Tips! För bättre hygien spola femsekunder med kallt vatten i brunnen efter dusch.

Alla plastbrunnar har urtagbara vattenlåsinsatser. Fäll upp bygeln och drag upp insatsen. Eventuell kärvhet beror på hur länge insatsen har suttit orörd. När insatsen är urtagen kan hela brunnen göras ren. Dela insatsen genom att dra isär över- och underdel. Rengör delarna och sätt ihop insatsen igen. När insatsen sätts tillbaka är det viktigt att tätningssringen verkligen sitter i sitt spår. Avloppsluft kan annars tränga upp genom springan. Fukta tätningssringen med tvållösning så går montage lättare.

Skötselanvisningar av vattenlås och tvättställ

Använd ett skonsamt tvåltvättmedel vid rengöring, typ diskmedel. Rengör genom att plocka isär och rengör.

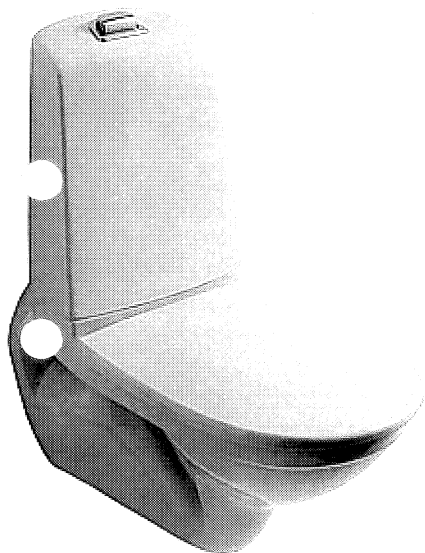
För rengöring av kromade ytor eller ytor med rostfritt utseende bör man använda neutrala och lätt basiska (pH 6-9) rengöringsmedel i flytande form i kombination med en mjuk trasa. Exempel på rengöringsmedel är tvållösningar eller diskmedel (ej masindiskmedel). Använd ej organiska lösningsmedel, alkoholbaserade rengöringsmedel, frätande rengöringsmedel eller rengöringsmedel med slipmedel. För svåra kalkfläckar rekommenderas hushållsättika (ej ren ättika). Undvik kontakt med aluminiumklorider (ex deodorant)



PRODUKTBLAD

5522 NAUTIC WC FÖR VÄGGMONTAGE MED CISTERN GB115522201211

LISTA PÅ ÅTERFÖRSÄLJARE



PRODUKTEGENSKAPER

- Ersätter 5520, 1/9 2012
- Ren design
- Heltäckande kondensfri spolcistern
- Tyst påfyllning
- Förhöjd tryckknapp
- Städvänlig mellan vägg och cistern
- Justerbar vattenanslutning
- Kan utrustas med armstöd 3055
- Glaserad under vulst
- Flera sitsalternativ
- C+ som tillval

ARTIKELNAMN	ARTIKELNUMMER	RSK-NUMMER	EAN-KOD	PRIS INKL MOMS*
5522 standardsits. Dubbelspolning.	GB115522201211	7763393	7391530064772	
5522 SC/QR* sits. Dubbelspolning med C+.	GB1155222R1231	7763394	7391530064802	
5522 standardsits. Enkelspolning	GB115522401211	7763400	7391530064796	5 420 SEK
5522 SC/QR* sits. Enkelspolning med C+.	GB1155224R1231	7763401	7391530064802	6 775 SEK
5522 SC/QR* sits. Dubbelspolning	GB115522201231	7763070	7391530064734	6 240 SEK

* .erna är rekommenderade cirkapriser inklusive moms. För exakta prisuppgifter - kontakta din återförsäljare



A MEMBER OF THE
VILLEROY & BOCH GROUP

Villeroy & Boch Gustavsberg AB
Box 400, 134 29 GUSTAVSBERG
Tel: 08-570 391 00 | Fax +46 8 570 320 36
www.gustavsberg.com/se | e-post: info@gustavsberg.com

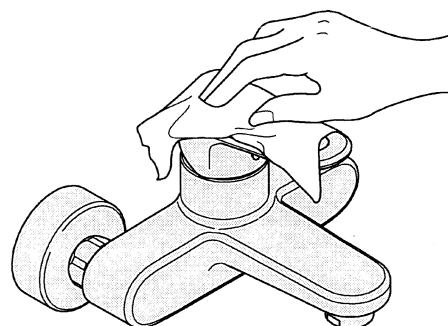
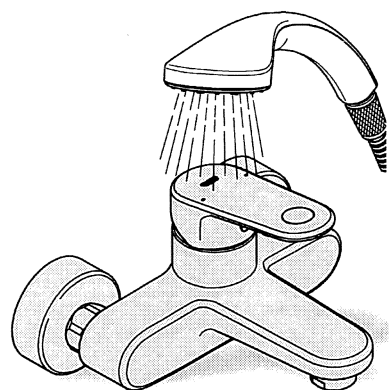
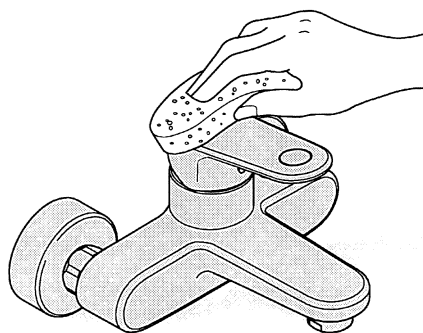
DESIGN +
ENGINEERING
GROHE GERMANY

97.170.231/ÄM 226860/10.13

www.grohe.com

Pure Freude an Wasser

GROHE



48 166

D

Verwenden Sie für die Reinigung keine kratzenden Schwämme und Scheuermittel, Lösungsmittel- oder säurehaltigen Reiniger, Kalkentferner, Haushaltssessig und Reiniger mit Essigsäure.

GB

Do not use abrasive sponges, scouring agents, organic solvents or acidic cleaners, limescale removers, household vinegar or cleaners containing acetic acid for cleaning.

F

Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'éponges ou produits abrasifs, de solvants, de produits nettoyants à base d'acide, de produits anti-calcaire, de vinaigre blanc, ni de produits nettoyants à base d'acide acétique.

E

No utilice para la limpieza estropajos que rayen, agentes abrasivos, productos de limpieza que contengan disolventes o ácidos, disolventes para cal, vinagre doméstico ni productos de limpieza con ácido acético.

I

Per la pulizia non utilizzare spugne ruvide, prodotti abrasivi, detergenti a base di solventi o acidi, prodotti anticalcare, aceto ad uso domestico e detergenti a base di acido acetico.

NL

Gebruik voor het reinigen geen krassende zemen, schuurmiddelen, reinigers met oplosmiddelen en zuren, ontkalkers, schoonmaakazijn en reinigingsmiddelen met azijnzuren.

S

Använd vid rengöring inte hårda tvättsvampar, skurmedel, lösningsmedel eller syrahaltiga rengöringsmedel, avkalkningsmedel, hushållsättika eller rengöringsmedel som innehåller ättiksyra.

DK

Anvend aldrig skuremidler, slibende svampe, skuremidler, opløsningsmidler eller syreholdige rengøringsmidler, kalkfjerner, husholdningseddike og rengøringsmidler med eddikesyre til rengøringen.

N

Bruk ikke svamper som lager riper, skuremidler, rengjøringsmidler med løsemidler eller syrer, kalkfjernere, husholdningseddik eller rengjøringsmidler med eddiksyre.

FIN

Älä käyttää puhdistamiseen naarmuttavia sieniiä, hankausaineita, liuotinainetta tai happoa sisältäviä puhdistusaineita, kalkinpoistoaineita, kotitalousetikkaa tai etikkahappopitoisia pesuaineita.

PL

Do czyszczenia nie wolno używać gąbek do szorowania, środków szorujących, środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki lub kwasy, preparatów do usuwania osadów wapiennych, octu spożywczego i środków czyszczących z kwasem octowym.

UAE

لا تستخدم إسفنجة الكشط، أو مواد كاشطة، أو مذيبيات عضوية أو منظفات حمضية، أو مزيلات الترسبات الملحية (الكلس)، أو الخل المنزلي، أو منظفات تحتوي على حمض خلّي من أجل التنظيف.

GR

Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά σφουγγάρια, συστατικά τριψίματος, διαλυτικά ή άλλα καθαριστικά μέσα που περιέχουν οξέα, καθαριστικά αλάτων, ξύδι και καθαριστικά που περιέχουν ξύδι, για τον καθαρισμό.

CZ

Na čištění nepoužívejte abrazivní houbičky, abrazivní prostředky, organická rozpouštědla nebo kyselé čističe, odstraňovače vodního kamene, potravinářský ocet nebo čisticí prostředky obsahující kyselinu octovou.



Skötselanvisningar

Ta hand om ditt badrum så tar ditt badrum hand om dig

Att hålla rent i badrummet handlar inte bara om hygien. Med rätt skötsel får du alla ytor och detaljer att fungera bättre och längre. Så här:



Badkar

Rengör efter varje användning för att hindra smuts- och kalkavlagringar. Använd ett milt och skonsamt rengöringsmedel, till exempel ett handdiskmedel och en mjuk borste eller svamp. Skölj av med handduschen. Ta bort eventuella missfärgningar med Apotekets citron- eller vinsyra. Ta lite på en fuktig trasa, gnid på fläcken och skölj noga. Kalkfläckar tar du enkelt och skonsamt bort med hushållsättika. Gnid på ättikan med en fuktig trasa och skölj bort.

Om du vill tvätta eller blötlägga kläder ska du använda ett milt – gärna flytande – fintvättmedel. Starka tvätt- eller blötlägningsmedel kan skada badkarets emalj. Använd aldrig slipande rengöringsmedel, stålull, svampar med slipeffekt. medel som innehåller klorin eller fosfater, maskindiskmedel eller maskintvättmedel.



Bathtubs with glazeplus

Våra badkar går att få med en extra ytbehandling, glazeplus, en kristallklar polymerfilm som skyddar badkarets yta mot smuts och kalkavlagringar. Det underlättar rengöring och minskar behovet av rengöringsmedel.

Badkar med glazeplus behandlad yta måste skyddas under pågående byggen eftersom de kan ta skada av byggarnas kemikalier. Informera berörda yrkesgrupper. Rengör glazeplus behandlade ytor med en mjuk trasa – OBS! inte microfiber – och milt rengöringsmedel.



Badrumsmöbler

Badrumsmöbler från Gustavsberg är fukttåliga, men får inte överspolas med vatten. Undvik att placera dem direkt intill badkar eller dusch utan ordentlig duschavskärmning. Låt inte vatten bli kvar på ytorna, torka bort det så snart du kan. Rengör med milt rengöringsmedel och mjuk trasa.



Badrumsporslin

Tätsintrat sanitetsporslin är ett av de mest lättskötta material som finns. Och om du väljer porslin med en yta behandlad med Ceramicplus blir det ännu enklare att hålla rent.

Rengör porslinet ofta så får smuts och kalk svårt att bita sig fast. Om det vanliga rengöringsmedlet inte ger önskad effekt kan du använda Apotekets citron- eller vinsyra. Späd ut enligt anvisningarna och applicera vätskan i wc-skålen. Torka/gnugga av den fuktiga ytan och skölj noga. Ta bort kalkfläckar med vanlig hushållsättika. Späd ut enligt anvisningarna. Om du värmer ättikan så fungerar den ännu bättre.

Använd aldrig slipande rengöringsmedel. Det skadar glasyren i längden. Använd inte heller starkt alkaliska, lutbaserade propplösande ämnen som kan vara skadliga för både porslinsytan och miljön.

För WC-stolar som ska stå i ett ouppvämt utrymme bör spolcisternen tömmas och torkas torr. Häll ca 4 dl frysskyddsmedel i vattenlåset. Använd en miljövänlig produkt.



Badrumsporslin med Ceramicplus

C+ är en ytbehandling som gör det ännu lättare att hålla rent. Behandlingen stänger porerna i porslinsytan så att vattnet bildar droppar och tar med sig smuts och kalk ut i avloppet. För att hålla fräscht räcker det med daglig rengöring med en mjuk trasa/borste och eventuellt ett mildt rengöringsmedel. Använd ett ättiksbaserat rengöringsmedel om du behöver något starkare som är effektivt mot kalk. Använd aldrig slipande eller talkbaserade produkter (pH högre än 10). I övrigt gäller samma som vid badrumsporslin, se ovan.

Utsätt inte WC-skålen för miljöfarliga ämnen som lösningsmedel, starka kemikalier eller gifter. Det skadar miljön och kan även skada ytbehandlingen med C+. Din garanti upphör att gälla om sådana ämnen har använts/hållits i WC-skålen.



WC-sitsar

Använd tvållösning eller ett mildt rengöringsmedel. Använd aldrig klorinbaserat eller slipande rengöringsmedel. Torka efter med en ren trasa. Torka bort kalk och urinfläckar under sitsringen så att de inte får fäste. Om fläcken inte går bort så gnid upprepade gånger med varmt tvålatten på en mjuk trasa.



Våra mjuka och hårda sitsar är genomfärgade och ska inte förlora färgen vid korrekt användning. Men hårda sitsar kan få försämrade ytor under sitsringen på grund av för lång väntan mellan rengöringar. De kan eventuellt fräschas upp med en lätt polering med bilpolish utan slipmedel på en mjuk trasa.

Ta för vana att lämna lock och sits uppe efter rengöring av WC-skålen så att tvättmedel och vatten får möjlighet att torka.



Blandare

Gör det till en rutin att torka av dina blandare ofta, gärna direkt efter användning. Då slipper du använda aggressiva och miljöovänliga produkter. Använd en mjuk trasa så slipper du kalk och fula fläckar. Rengör regelbundet förkromade och anodiserade ytor med flytande, pH-neutralt, rengöringsmedel eller tvållösning. Torka av efteråt med en mjuk, torr duk. Om du trots allt skulle få kalkavlagringar: Använd vanlig hushållsättika och skölj noga med vatten.

Använd aldrig sura, klor- eller alkoholhaltiga rengöringsmedel som kan ge fula fläckar och skador på ytan. Om du använder dessa i blandarens närhet, se till att du skyddar den från stänk.

Undvik att spraya rengöringsmedel direkt mot blandaren, det finns risk att komponenter inuti den kan ta skada. Använd istället en skonsam – och mer effektiv – trasa.

Undvik framför allt följande ämnen i rengöringsprodukter: Saltsyra, fosforsyra, ättiksyra och klor. Även aluminiumklorid, som används som antiperspirant, kan ge missfärgningar.

Alltför hett vatten och högtrycksspolning kan orsaka skador.

Om frysrisk föreligger, till exempel i uppvärmda hus och fritidshus, så måste du tömma blandaren på allt vatten inför vintersäsongen. Eller så ska den demonteras och förvaras i ett uppvärmt utrymme. Om blandaren töms på vatten och lämnas kvar ska du demontera reglerpaketet/kerampaketet om det är en ettgreppsblandare. Om det är en termostatblandare ska termostatpatronen/reglerpaketet demonteras och blandarens avstängning ställas i öppet läge. Frysrisk föreligger även när du transporterar en vattenfylld blandare i minusgrader.



Dusch

uschväggar utsätts ständigt för vatten, tvål, oljor, schampon och kalk. Därför är alla Gustavsbergs duschar utrustade med CLEAR GLASS, ett skyddande ytskikt som underlättar vid rengöring och minskar behovet av rengöringsmedel.

Undvik kalkavlagringar på glasväggarnas insida genom att torka av med gummiskrapa eller trasa efter varje användning. Använd ett mildt rengöringsmedel för noggrannare rengöring. Specialrengöringsmedel för dusch, vanlig fönsterputs eller flytande diskmedel går bra. Gustavsbergs eget rengöringsmedel, Art-nr: GB2510140, är speciellt lämpligt för glas, kakel och speglar.

Använd aldrig aceton, sura eller alkoholhaltiga rengöringsmedel, eller medel med slipande funktion.



Bubbelbadkar / Akrylbadkar

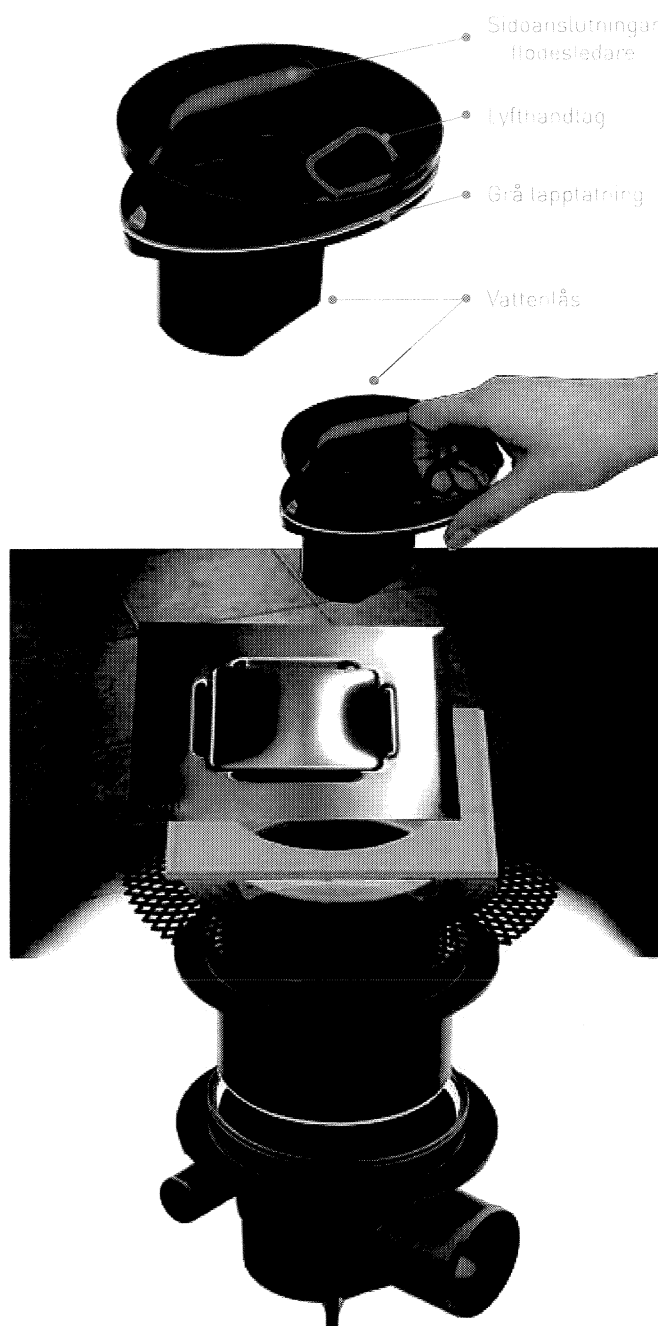
Rengör ditt badkar efter varje användning så bildas inte smuts- och kalkavlagringar så lätt. Använd ett mildt och skonsamt rengöringsmedel, t ex handdiskmedel och en mjuk trasa eller svamp. Lättast rengörs karet med vårt eget rengöringsmedel "Villeroy & Boch Rengöring", vilket innehåller kvalitetsvax som skyddar karet och gör ytan smutsavvisande. Använd aldrig slipande rengöringsmedel, stålull eller svampar med slipeffekt.

På Bubbelbadkaren behöver även karetts slangar rengöras regelbundet. Hur ofta beror på hur mycket du badar, men vi rekommenderar minst en gång i kvartalet vid privat bruk. "Villeroy & Boch Desinfektion" rengör och desinficerar vattensystemet i bubbelbadkaren.

Vieser

smart with water

Rengöring och underhåll av Vieser-golvbrunn



Rengör brunnen så här

- Lossa vattenlåset från golvbrunnen genom att lyfta i handtaget.
- Om vattenlåset inte har ett handtag tar du tag i vattenlåsets undre del. Böj den undre kanten lite mot utloppsroret och håll vattenlåset snett när du lyfter ut det.
- Vattenlåset kan sitta hårt om det är länge sedan det har tagits loss.
- Sidoanslutningarnas flödesledare kan också tas loss för rengöring.
- Rengör vattenlåset och golvbrunnen noggrant och skölj.

Efter rengöringen

- Kontrollera att vattenlåsets gråa lapptätning är på sin plats och tucka den t.ex. med tvålatten.
- Placera vattenlåset i brunnen i rätt position och tryck den ända till botten.
- Tryck ner gällret/fyrkantssilen.

Det kan komma lukt ur golvbrunnen

- Om vattenlåset inte sitter fast ordentligt.
- Om vattenlåsets tätning har tagit skada.
- Om golvbrunnen är smutsig.

Rengöring av silen

- Rengör silen på båda sidorna och avlägsna material som har fastnat i silen (hårstrån o.d.).
- Rengör eventuellt inmund smuts från silen av rostfritt stål genom att gnida lätt.
- Katkflackar får du bäst bort med ett svagt surt rengöringsmedel.

Det är dags att rengöra golvbrunnen om vattnet rinner långsammare eller det kommer lukt ur brunnen. Vi rekommenderar att du rengör golvbrunnen åtminstone en gång per år.

Teknisk kundservice

Skicka: 020 46 020 746 4377

SKÅPBELYSNING 600, 1X24W/2X24W

VEDUM

BYTE AV LYSRÖR



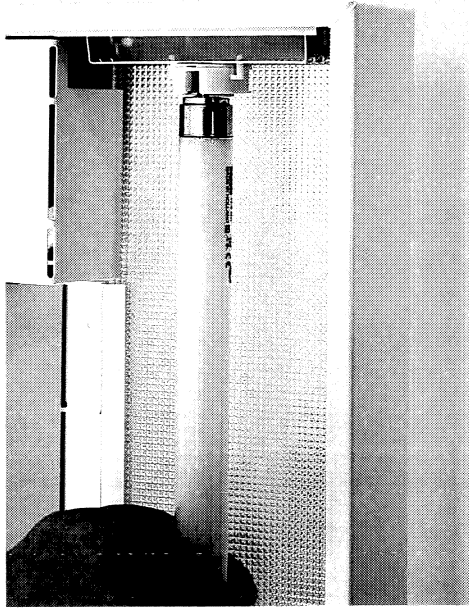
Byte av lysrör sker ovanifrån på dessa belysningar. Skruva ur alla skruvar (3 st) som håller täckplåten på plats.

1



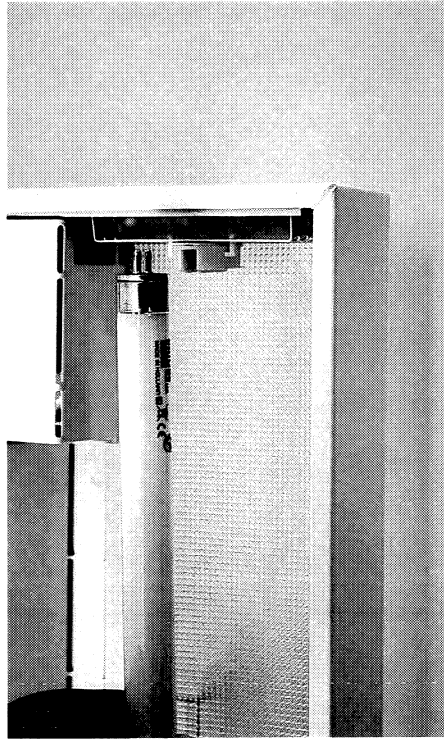
Avlägsna täckplåten samt plastrastret.

2



För att ta bort lysrör, vrid lysrör tills det släpper från fästet. För det sedan uppåt genom öppningen på fästena. Ta bort lysröret.

3



Sätt i nytt lysrör genom att föra in det i fästenas öppning. Vrid lysröret tills det sitter på plats. Sätt tillbaka plastrastret – kontrollera så att det kommer in i spåret ordentligt. Sätt sedan tillbaka täckplåten och skruva fast med tre skruvar.

4



SÄKERHETSANVISNING!

Om nätsladden till denna armatur skadas får nätsladden bara bytas ut av tillverkaren, hans ombud eller av en person med nödvändig kännedom för att undvika fara.

Endast för inomhusbruk.

Lysrör typ:

24 W T5 830 fullfärg.

SKÖTSELANVISNING FÖR THERMOSTATVENTILER

Termostatventilen är så konstruerad att den automatiskt ger den rumstemperatur som du själv bestämmer. Vid t.ex. solinstrålning, tända ljus eller när flera personer vistas samtidigt i samma rum blir det ofta för varmt. Med en termostat monterad på elementet regleras detta helt automatiskt genom att termostaten minskar vattenmängden till elementet.

Elementet kan ibland vara helt eller delvis kallt, detta innebär inte att termostatventilen inte fungerar. Kontrollera istället med termometer att temperaturen i rummet är den du ställt in på termostaten, se tabell nedan.

För att termostatventilen skall ge avsedd verkan skall fönstren hållas stängda. Vädra istället genom att öppna för korsdrag en kort stund och vrid termostaten till 0, stäng sedan fönstret igen och vrid tillbaka termostaten till inställt läge.

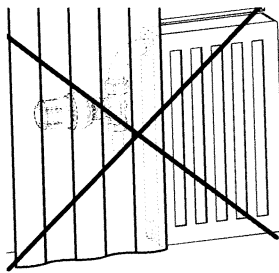
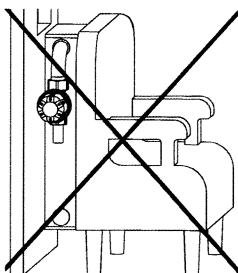
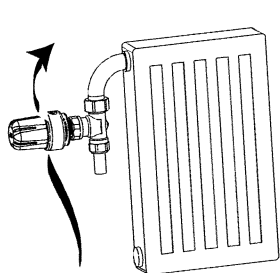
För att en termostatventil skall fungera bra fordras att den är omgiven av en temperatur som är så nära rummets medeltemperatur som möjligt. Tänk därför på att inte ställa t.ex. soffryggar för nära elementet, hänga tunga gardiner framför termostatventilen eller på annat sätt försvåra luftcirkulationen kring elementet och termostatventilen.

Siffran i termostatens indikeringsfönster motsvarar nedan ungefärliga rumstemperatur.

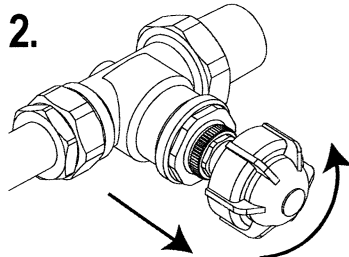
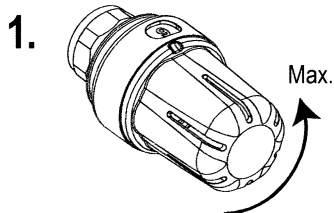
Frostskydd							
0	*	1	3	5	6	7	
Stängd	8	10	14	18	20	22	ca. °C nom ca rumstemperatur
Stängd	10	12	16	20	22	24	ca. °C max vid stängd ventil

0 = vädringsfunktion

* = frostskydds läge t.ex källare, garage

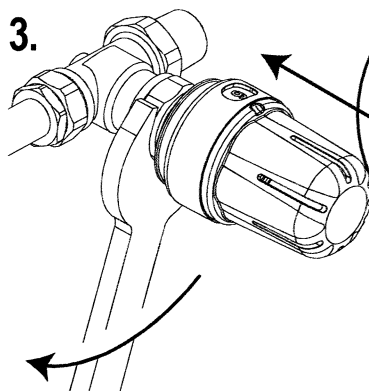


Godkänd enligt EN215 tillsammans med/ Approved under EN215 in combination with/ Geprüft nach EN215 in kombination mit/ Approuvé selon EN215 avec/ Godkendt iht. EN215 sammen med AN10, ANV10, AN15, FVR10, FVV10, FVAV10, FVR15, FVV15, FVAV 15.
Hyväksytty EN215 mukaan AN10 ANV10, AN15, FVR10, FVV10, FVAV10, FVR15, FVV15, FVAV15 kanssa.

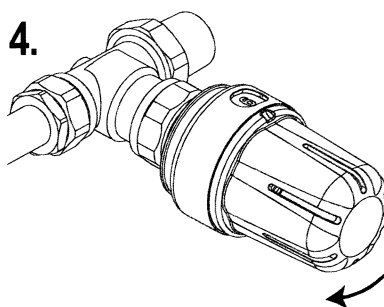


Begränsning °C
Limiting °C
Begrenzung °C
Limitation °C
Rajoittaminen
Begrænsning °C

sid.2.
page 2.
Seite 2.
page 2.
sivu 2.
side 2.



Fönster synligt !!
Window visible!!
Fenster sichtbar!!
Fenêtre visible!!
Asetusarvo ylöspäin!!
Vindue synligt!

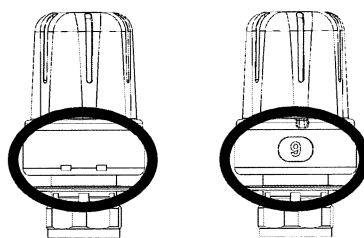


Ställ in önskad temperatur.
Set temperature desired.
Gewünschte Temperatur einstellen.
Tourner pour choisir la température.
Aseta haluttu lämpötila.
Indstil ønsket temperatur.

0	*	1	3	5	6	7	8	9
Stängd	8	12	16	20	22	24	26	28 °C
Closed	6	10	14	18	20	22	24	26 °C
Geschlossen								
Fermée								
Kiinni								
Lukket								

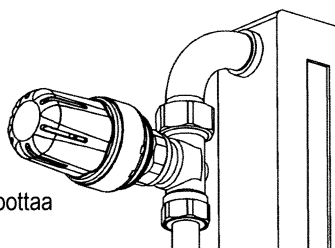
Temp. vid stängd ventil
Temp. when valve is closed
Temp. bei geschl. Ventil
Temp. à vanne fermée.
Lämpötila, kun venttiili on kiinni.
Temp. ved lukket ventil

Ca rumstemp. / room temp. / Raumtemp.
température de la pièce / Huonelämpötila
Ca. rumtemp. (2K)



a.

Ev. montera tillfälligt.
If necessary assemble temporary.
ggf. zeitweilig montieren.
Si nécessaire monter temporairement la tête.
Termostaatin asentaminen ensin venttiliin helpottaa
työtä.
Monter evt. midlertidigt.



Max °C

Min °C

b.

Rött index synligt.
Red index visible.
Rote Markierung sichtbar.
Index rouge visible.
Punainen merkki näkyvillä.
Rødt indeks synligt..

Blått index synligt.
Blue index visible.
Blaue Markierung sichtbar.
Index bleu visible.
Sininen merkki näkyvillä.
Blåt indeks synligt.

Vrid till önskad max/min begränsning.
Turn to max/min limit desired.
Drehen bis zur gewünschten max/min Begrenzung.
Tourner à la limite max/min désirée.
Käännä termostaatti haluttuun max/min lämpötilaan.
Drej til den ønskede maks./min.-begrænsning.

c.



Art.nr 4855001

d.

Sid. 1.3
Page 1.3
Seite 1.3
Sivu 1.3